

ROMANISTICA COMENIANA je vedecký recenzovaný časopis, vydávaný od roku 2018 Katedrou romanistiky Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. Je zameraný na románsku jazykovú a kultúrnu oblasť, ktorú skúma najmä v kontexte vzájomných vzťahov, podobností a rozdielov so slovenským a stredoeurópskym priestorom, kultúrou a jazykmi.

Obsahuje pôvodné články z lingvistiky, literárnej vedy, translatológie, didaktiky, interkultúrnych vzťahov a histórie; odborné prehľadové články; recenzie publikácií (do troch rokov od ich vydania) a správy o relevantných a aktuálnych romanistických podujatiach. Časopis vychádza 2x ročne v slovenčine, češtine, románskych jazykoch a v angličtine.

ROMANISTICA COMENIANA is a peer-reviewed academic journal, published since 2018 by the Department of Romance Languages at the Faculty of Arts, Comenius University in Bratislava. It is concerned with Romance linguistic and cultural areas, especially in the context of mutual relations, analogies, and differences with Central Europe and its languages.

The journal publishes original articles on linguistics, literary science, translatology, didactics, intercultural relations, and history; survey articles; reviews of publications (within three years of their publication), and reports on relevant and current events in Romance studies. The journal is published twice a year and accepts texts in Slovak, Czech, the Romance languages and English.

Translatológia | Translatology

Lire en traduction : enjeux d'une médiation culturelle

Katia Hayek

Prehľadové články | Survey Articles

La découverte d'un chapitre des rapports militaires franco-hongrois par des écrivains hongrois

Krisztián Bene

Les répétitions et les reformulations – constantes de l'agir professoral en classe de FLE

Mirela Socol (Pisaltu)

Aperian Global ou le développement de la compétence socioculturelle entre le monde professionnel et la salle de classe

Anna Iwanowska

Recenzie | Reviews

Claudio Strinati (2018): *Všestranný Raffael*, Bratislava, Ikar, 416 s., preložili: Pavol Štubňa –

Alexandra Lenzi Kučmová

Ivan Šuša

Francisco Moreno Fernández (2017): *La maravillosa historia del español*, Madrid, Espasa. 332 s.

ISBN 978-84-670-4984-8

Beatriz Gómez-Pablos

ISSN 2585-8483

2/2020

COMENIANA

ROMANISTICA



2/2020

Éditorial

Články | Articles

Didaktika | Didactics

Entre le modèle et la modélisation en classe de langue

Jolanta Sujecka-Zajac

Compréhension de l'oral en langue étrangère – problèmes notionnels et ses retombées didactiques et glottodidactiques

Bernadeta Wojciechowska

L'enseignement de la production orale en ligne : revue de littérature

Terezie Nerušilová

La littérature, outil toujours actuel dans l'enseignement du FLE

Václava Bakešová

La didactique des langues-cultures face aux questions éthiques

François Schmitt

L'évolution des approches glottodidactiques à l'égard de la compétence interculturelle et sa composante de conscience

Anna Waszau

L'enseignement et l'analyse des besoins de ses apprenants : le cas du français de spécialité

Hana Delalande

L'interculturel dans les milieux corporatifs - les phénomènes caractéristiques

Amelia Manceau

Literatúra | Literature

Tous ensemble et chacun pour soi. Littérature(s) d'Europe centrale sur le marché français

Paweł Łapiński

La théorie de l'esprit comme méthode d'analyse littéraire

Ján Drengubiak

ROMANISTICA COMENIANA